UNIVERSITÀ DI PISA

LINGUA E TRADUZIONE: LINGUA INGLESE I

SILVIA MASI

Anno accademico	2022/23
CdS	LINGUE E LETTERATURE STRANIERE
Codice	008LL
CFU	9

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
LINGUA E TRADUZIONE: LINGUA INGLESE I	L-LIN/12	LEZIONI	54	SILVIA BRUTI SILVIA MASI

Obiettivi di apprendimento

Conoscenze

Scopo principale del corso di Lingua inglese I è quello di fornire un inquadramento della lingua inglese dal punto di vista storico, di descrivere la struttura morfologica delle parole (processi flessivi, derivazionali e creazione di parole nuove), le parti del discorso (nome, verbo, aggettivo, ecc.), le relazioni di senso (sinonimia, antonimia, iponimia/iperonimia, meronimia, ecc.). Si affronta infine una riflessione sul ruolo dell'inglese come lingua della comunicazione internazionale e sulla variazione d'uso dell'inglese dal punto di vista geografico e sociale.

Il corso prevede il raggiungimento del livello B2 del Quadro Comune Europeo di conoscenza della lingua. A questo fine, lo studente potrà seguire i corsi di lingua strumentale organizzati dal CLI per il corso di studi LIN.

Modalità di verifica delle conoscenze

Per il corso si accerterà la preparazione con un esame scritto articolato in quesiti a risposta multipla su Moodle e, previo superamento di questo, seguirà una prova orale con domande soprattutto sui moduli di storia della lingua e sociolinguistica (ma potranno essere toccati anche gli altri argomenti del corso).

Capacità

Essere capaci di analizzare fonemi, parole, morfemi, relazioni lessicali; distinguere le principali varietà dell'inglese; conoscere le principali periodizzazioni della storia della lingua inglese. La competenza linguistica deve essere quella prevista dal livello B2 del QCER in tutte le abilità.

Modalità di verifica delle capacità

Esame scritto articolato in quesiti a risposta multipla su Moodle e, previo superamento dello stesso, orale con alcune domande, soprattutto sui moduli di storia della lingua e sociolinguistica (ma potranno essere toccati anche gli altri argomenti del corso).

Comportamenti

Il raggiungimento del livello di competenza strumentale B2 e l'acquisizione delle conoscenze e capacità previsti per questo corso permetteranno allo studente di analizzare e riflettere, con un approccio descrittivo scientifico, su strutture linguistiche di vario grado di complessità attraverso l'uso di terminologia specialistica pertinente. La combinazione di tali conoscenze e competenze fornirà le basi necessarie per le successive annualità della disciplina all'interno del Corso di Laurea.

Modalità di verifica dei comportamenti

Esame scritto articolato in quesiti a risposta multipla su Moodle e, previo superamento dello stesso, orale con alcune domande, soprattutto sui moduli di storia della lingua e sociolinguistica (ma potranno essere toccati anche gli altri argomenti del corso).

Prerequisiti (conoscenze iniziali)
Conoscenza della lingua inglese a livello B1 consolidato per poter seguire le lezioni in lingua.

Corequisiti
Frequenza del corso di lingua strumentale per raggiungere o consolidare il possesso del livello B2 del QCER.

Indicazioni metodologiche
Principalmente lezioni frontali, alternate ad attività pratiche con esercizi di analisi del testo di strutture linguistiche ed espansione lessicale. Uso della piattaforma Moodle.

Programma (contenuti dell'insegnamento)
Il corso di Lingua Inglese prevede un corso ufficiale svolto dalle docenti rivolto agli studenti di tutti i curricula. Il corso è un'introduzione ad alcuni aspetti della lingua inglese.

Modulo A: An Introduction to English Linguistics - Prof.ssa Bruti (A-L, moduli di morfologia, sintassi e lessico); Prof.ssa Masi (M-Z, moduli di morfologia, sintassi e lessico); prof.ssa Masi (A-Z moduli di sociolinguistica e storia della lingua).
Argomento: Gli argomenti trattati nel modulo A comprendono un inquadramento della lingua inglese dal punto- di vista storico, la struttura morfologica delle parole (processi flessivi, derivazionali e creazione di parole nuove), le parti del discorso (nome, verbo, aggettivo, ecc.); un avviamento alla semantica e alle relazioni di senso (sinonimia, antonimia, iponimia/iperonimia, meronimia, ecc.); alcune riflessioni sul ruolo dell'inglese come lingua della comunicazione internazionale e sulla variazione d'uso dell'inglese dal punto di vista geografico e sociale.
Per il raggiungimento del livello di competenza linguistica ci sono esercitazioni scritte e orali, svolte da Collaboratori ed Esperti Linguistici (CEL), per due semestri, che mirano a potenziare tutte e quattro le abilità.

Modulo B: Phonetics and Phonology - Prof.ssa Crawford (3cfu) (tutti gli studenti in gruppo unico)
Argomento: Il modulo B introduce i concetti fondamentali della fonetica e fonologia della lingua inglese, con particolare riferimento al sistema vocalico e consonantico e alla trascrizione fonetica. Il modulo B è tenuto dalla prof.ssa Crawford e si svolgerà nel II sottosemestre del primo semestre.

Bibliografia e materiale didattico
Testi modulo A:
Testi fondamentali (obbligatori per tutti come di seguito specificato)
- A. Becker, M. Bieswanger, 2006, *Introduction to English Linguistics*, Tübingen, Basel, A. Francke Verlag, Ch. 4 (morphology) and 8 (sociolinguistics), 75-98 e 181-205.
- J. Culpeper, F. Katamba, P. Kerswill, R. Wodak, T. McEnery, 2009, *English Language. Description, Variation and Context*, Basingstoke, Palgrave Macmillan, cap. 10 "Semantics", cap. 34 "Bad language".
- N. Galloway and H. Rose, 2015, *Introducing Global Englishes*, cap. 1, 2, 3, 6a.
- C.F. Meyer, 2009, *Introducing English Linguistics*, Cambridge, Cambridge University Press, cap. 2 The development of English, 19-46.
- C. Gregori Signes, M.D. García Pastor, 2008, "English Grammar", in M. Fuster and A. Sánchez (eds), *Working with words. An Introduction to English Linguistics*, PUV, 98-128.
- Eventuali materiali messi a disposizione dalle docenti (S. Bruti, S. Masi)

Testi Modulo B (fonetica/fonologia):
Louise Murphy and Peter Stockwell, 2015, *Introducing English Language*, London, Routledge.
A1 Phonetics and phonology, pp. 2-6
A2 Consonants and vowels, pp. 60-66
Altri materiali a cura della docente (B. Crawford)

DIZIONARI
Coloro i quali non hanno un dizionario monolingue, possono comprare l' Oxford Advanced Learner's Dictionary o il Collins Cobuild Advanced Dictionary of English.
Coloro i quali hanno un bilingue non devono comprarne uno nuovo. Quelli che non ce l'hanno possono scegliere o il Ragazzini o il Grande Dizionario di inglese Hoepli nella versione più recente.

Indicazioni per non frequentanti

Testi da studiare (obbligatori):
- K. Ballard, 2006, *The Frameworks of English*, Basingstoke, Palgrave, Capitoli da 1 a 6 (di quest'ultimo fino a 6.7, pagina 126).
- J. Culpeper, F. Katamba, P. Kerswill, R. Wodak, T. McEnery, 2009, *English Language. Description, Variation and Context*, Basingstoke, Palgrave Macmillan, parte 3 English Speech: Regional and Social Variation, capp. 18, 19, 21, 22, cap. 34 "Bad language".
- N. Galloway and H. Rose, 2015, *Introducing Global Englishes*, cap. 1, 2, 3, 6a.
- D. McIntyre, 2020 (2nd edition), *History of English. A resource book for students*, Abingdon, Routledge, parte A fino a pagina 37.
- Selezione delle slides usate a lezione messe a disposizione dalle docenti (S. Bruti, S. Masi) sulla pagina Moodle del corso.

Il materiale necessario per preparare l'esame è reperibile in Biblioteca (sezione Anglistica) e messo a disposizione in copisteria (Copisteria Universitaria, Via San Simone).
Per indicazioni sul materiale utilizzato nelle esercitazioni e sulle relative verifiche rivolgersi ai Collaboratori ed Esperti Linguistici. Consultare la piattaforma moodle https://elearning.cli.unipi.it/

Modalità d'esame

Esame scritto su Moodle con risposte chiuse sui moduli di: morfologia, sintassi, lessico, fonologia. Orale, a seguire, per chi supero lo scritto, con quesiti soprattutto sui moduli di sociolinguistica e storia della lingua, ma potenzialmente su tutto il programma. Gli studenti potranno sostenere l'esame relativo al corso del docente anche prima di aver superato le prove relative alle esercitazioni, in gennaio o febbraio. Nel caso in cui ritengano di possedere il livello linguistico adeguato (B2), potranno sostenere anche l'orale; in alternativa sosterranno l'orale a giugno. Chi supera lo scritto su Moodle e viene valutato negativamente all'orale, dovrà ripetere anche lo scritto. Il risultato dell'esame con le docenti ha validità di TRE anni. **Le verbalizzazioni avverranno durante i ricevimenti entro trenta giorni dalla data dell'appello d'esame.**
La verifica del possesso del livello di competenza linguistica B2 si articolerà su tutte e 4 le abilità. Il possesso del livello B2 è valutato in termini di A, B, e C. Il livello C consiste nel raggiungimento delle abilità minime previste dal CEFR per il livello (es. A = solido B2 in tutte le abilità e magari in alcune B2+; B = solido B2 su tutte le abilità; C = B2 con qualche debolezza specifica, per es. in una delle quattro abilità).
Possono essere esonerati dal sostenere le prove di lettorato coloro i quali sono in possesso delle certificazioni
- CERTIFICAZIONI DI CAMBRIDGE, FIRST CERTIFICATE (B2)
- IELTS con votazione compresa tra 5 e 6,5 (
- TOEFL con votazione 46-93 (internet-based version)

se conseguite da non più di DUE anni o gli studenti che risultino in possesso del livello B2 dal placement test iniziale. Questi studenti dovranno sostenere solo l'esame con le docenti. Gli studenti frequentanti potranno sostenere prove in itinere durante l'anno. La validità dell'esito positivo nelle verifiche del livello è DUE anni accademici (la stessa delle certificazioni internazionali riconosciute). L'eventuale certificazione internazionale andrà spedita per mail alla docente prima della verbalizzazione.

Note

COMMISSIONE D'ESAME: Proff. Silvia Masi (Presidente), Silvia Bruti (Membro), Belinda Crawford (Membro)
Substitutes: Proff. Gloria Cappelli (Presidente), Gianmarco Vignozzi (Member), Sabrina Noccetti (Member)
Il corso della prof.ssa Masi per i primi 3 cfu per gli studenti i cui cognomi iniziano con le lettere M-Z inizierà il 21 settembre; le lezioni della prof.ssa Masi relative ai successivi 3 cfu si rivolgeranno a tutti gli studenti indipendentemente dalla lettera iniziale del cognome.
Per informazioni sulle esercitazioni sarà opportuno tenere d'occhio gli avvisi sul sito https://elearning.cli.unipi.it.
Per l'orario di ricevimento della docente vedere su unimap (https://unimap.unipi.it/cercapersone/cercapersone.php)

Ultimo aggiornamento 05/09/2022 18:01